

[SV] Säkerhetsanvisningar

Det är viktigt att följa dessa säkerhetsanvisningar för att undvika personskador och skador på apparaten. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- Använd inte apparaten om den är skadad.
- Se till att inte vatten eller någon annan vätska eller brand-farligt rengöringsmedel kommer in i apparaten.
- Låt inte denna produkt komma i kontakt med vätskor.
- Placera inte produkten nära värmekälla eller flamma.
- Använd mjuk trasa för att rengöra utsidan. Använd inte hårda kemikalier eller starka rengöringslösningsmedel.
- När du installerar (alkaliska) batterier i batterifacket, se till att batterierna är placerade efter markeringarna (+) (-).
- Blanda inte nya och använda batterier.
- Använd och förvara enheten i torra utrymme.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder, av personer med nedsatt fysisk, sensorisk och psykisk förmåga, samt av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, förutsatt att det sker under tillsyn eller att de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de eventuella riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.
- Tag aldrig bort delar från apparaten. För inte in föremål i apparatens öppningar. Detta kan leda till elchock!
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Skydda apparaten från stänk och dropp. Vatten i samband med elektricitet kan leda till livshotande elchock.
- Får inte utsättas för långvarigt direkt solljus.
- Enheten får endast användas till dess avsedda syften och endast för privat bruk.
- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk under normala förhållanden.

Garanti:

Produktgarantin gäller i 2 år för eventuella tillverknings-fel. Garantin täcker dock inte om apparaten utsatts för överspänning i elnätet. Garantin upphör att gälla om åverkan skett på enheten eller enheten på annat sätt åtgärdats av köparen.

Information om miljöfarligt avfall

Uttjanta elektroniska produkter får ej slängas med vanligt hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningsstation.

[EN] Safety instructions

It is important to follow these safety instructions to avoid personal injury and damage to the device. Read the instructions carefully before using the device and save them for future reference.

- Do not use the device if it is damaged.
- Make sure that no water or any other liquid or flammable cleaning agent gets into the device.
- Do not allow this product to have contact with liquids.
- Do not place this product near a heat source or flame.
- Use soft cloth to clean the exterior. Do not use harsh chemicals or strong cleaning solvents.
- When installing (Alkaline) batteries in the battery compartment, ensure the batteries are placed as marked (+) (-).
- Do not mix new and used batteries.
- Use and store the device in a dry location.
- This device can be used by children aged 8 or older, by persons with reduced physical, sensory or mental capacity and by persons who are not familiar with how the device is used, provided that this is under supervision or that they have been informed about how the device is used in a safe manner and about the potential risks. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance may only be carried out by children under the supervision of an adult.
- Never remove any parts from the device. Do not stick objects into the openings in the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. Protect the device from splashes and drips.
- Do not expose to prolonged direct sunlight.
- The unit must only be used for its intended purpose, and only for private use.
- The device is only intended for domestic use under normal conditions.

Guarantee:

The product guarantee is valid for 2 years and covers manufacturing defects. The guarantee does not cover cases where the device has been exposed to excess voltage from the power supply. The guarantee is invalid if damage has been caused to the unit or the purchaser has attempted modifications to the unit.

Information about environmentally hazardous waste

Worn-out electrical products must not be disposed of along with ordinary household waste, but should be taken to a recycling station.

[DK/NO] Sikkerhedsanvisninger

Det er vigtigt at/å følge disse sikkerhedsanvisninger for at/å undgå personskader og skader på apparatet. Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger apparatet, og gem/ta vare på den til brug i fremtiden.

- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget/skadet.
- Enheden må ikke anvendes, hvis den er beskadiget.
- Sørg for, at der ikke kommer vand eller andre væsker eller brandfarligt rengøringsmiddel ind i enheden.
- Lad ikke produktet komme i kontakt med væske.
- Placer ikke produktet i nærheden af en varmekilde eller åben ild.
- Rengør enheden udvendigt med en blød/myk klud. Brug ikke skrappe/kraftige kemikalier eller stærke rengøringsmidler.
- Ved isætning af (alkaliske) batterier i batterirummet skal du sørge for, at batterierne placeres som markeret med (+) og (-).
- Undgå at/å blande nye og brugte batterier.
- Anvend og opbevar enheden et tørt sted.
- Denne enhed kan anvendes af børn fra otte/åtte år, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og af personer, der/som ikke er bekendt enhedens funktion, forudsat at det foregår under opsyn, eller at de er blevet informeret om, hvordan enheden anvendes på en sikker måde, og om de potentielle risici. Børn må ikke lege/leke med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må kun udføres af børn under opsyn af en voksen.
- Fjern aldrig nogen dele fra enheden. Indfør/Stikk ikke genstande i/inn i åbningerne på enheden.
- Nedsænk aldrig enheden i vand eller anden væske. Beskyt enheden mod stænk/sprut og dryp.
- Udsæt ikke enheden for direkte sollys i længerevarende perioder.
- Enheden må kun anvendes til det tilsigtede formål og er kun til privat brug.
- Enheden er kun beregnet til husholdningsbrug under normale forhold.

Garanti:

Udtjente/utbrukte elektronikprodukter må ikke bortskaffes/avhendes med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation.

Information om miljøfarligt affald

Udtjente/utbrukte elektronikprodukter må ikke bortskaffes/avhendes med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation.

[FI] Turvallisuusohjeet

On tärkeää noudattaa näitä turvallisuusohjeita henkilövahinkojen ja laitteen vaurioitumisen välttämiseksi. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Huolehdi, ettei vettä, muuta nestettä tai sytytvää puhdistusainetta pääse laitteeseen.
- Älä päästä laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa.
- Älä aseta laitetta lähelle lämmönlähdettä tai avotulta.
- Puhdista ulkopinta pehmeällä liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja tai vahvoja puhdistusaineita.
- Varmista, että asetat alkaliparistot paristokoteloon merkintöjen (+) (-) mukaisesti.
- Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja keskenään.
- Käytä ja säilytä laitetta kuivassa tilassa.
- Tätä laitetta saavat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset, fyysisestä, sensorisesta tai henkisestä vammasta kärsivät henkilöt sekä sellaiset henkilöt, joilla ei ole kokemusta laitteen käytöstä, sillä ehdolla, että se tapahtuu valvonnassa tai että heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja heille on kerrottu mahdollisista riskeistä. Laite ei ole leikkikalu. Lapset saavat puhdistaa ja huoltaa laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- Älä koskaan irota osia laitteesta. Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Suojaa laite roiskeilta ja pisaroilta.
- Laitetta ei saa altistaa pitkää aikoja suoralle auringonvalolle.
- Laitetta saa käyttää vain asianmukaiseen tarkoitukseen, ja se kuuluu ainoastaan yksityiskäyttöön.
- Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön normaaleissa olosuhteissa.

Takuu:

Tuotteella on kahden vuoden takuu mahdollisten valmistusvirheiden varalta. Takuu ei siis kata vikoja, jotka johtuvat laitteen käytöstä liian suurella jännitteellä. Takuu raukeaa, jos laitetta on vahingoitettu tai ostaja on muulla tavalla muuttanut sitä.

Ongelmajätetiedot

Käytöstä poistettuja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää.

[DE] Sicherheitsanweisungen

Es ist wichtig, den Sicherheitsanweisungen Folge zu leisten, um Verletzungen und Schäden an dem Gerät zu vermeiden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Einsatz des Geräts sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser, andere Flüssigkeiten oder entzündliche Reinigungsmittel in das Gerät eindringen.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Heizquelle oder von Flammen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Geräteäußere zu reinigen. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien (Alkaline) in das Batteriefach darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polung (+) (-) eingesetzt werden.
- Mischen Sie nicht benutzte und neue Batterien.
- Verwenden und lagern Sie die Einheit an einem trockenen Ort.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkter Körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit und von Personen, die nicht mit der Verwendung des Geräts vertraut sind, verwendet werden, sofern dies unter Aufsicht erfolgt oder sie darüber informiert wurden, wie das Gerät auf sichere Weise bedient wird und welche möglichen Risiken damit verbunden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung oder Wartung des Geräts darf von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.
- Entfernen Sie niemals Teile des Geräts. Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Schützen Sie das Gerät vor Feuchte, Verschütten von Flüssigkeiten oder Tropfen.
- Setzen Sie das Gerät keiner länger andauernden Sonneneinstrahlung aus.
- Das ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch unter normalen Bedingungen bestimmt.

Garantie:

Der Hersteller leistet 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Die Garantie gilt jedoch nicht für den Fall, wenn das Gerät einer Überspannung durch das Stromnetz ausgesetzt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder der Käufer auf andere Art und Weise Veränderungen am Gerät vornimmt.

Information zu umweltschädlichen Abfällen

Ausgediente elektronische Geräte gehören nicht in den normalen Hausmüll, sondern sind in einer Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.

[FR] Consignes de sécurité

Les présentes consignes de sécurité doivent impérativement être suivies afin d’éviter toute blessure et tout endommagement de l’appareil. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi avant d’utiliser le répulsif et veuillez conserver le mode d’emploi pour toute référence ultérieure.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Veillez à empêcher toute infiltration d'eau, de détergent inflammable ou de tout autre liquide dans l'appareil.
- Évitez tout contact entre l'appareil et des liquides.
- Ne posez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou d'une flamme vive.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ni de puissants détergents.

- Lors de la mise en place des piles (alcalines) dans le boîtier, veillez à respecter la polarité conformément aux marques (+) et (-).
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
- Utilisez et conservez l'appareil au sec.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, par des personnes souffrant d'une déficience physique, sensorielle ou mentale et par des personnes ne possédant pas de connaissances sur l'utilisation de l'appareil si cela a lieu sous la surveillance d'une autre personne ou si l'utilisateur a reçu les informations nécessaires sur l'appareil et les risques éventuels associés pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien peuvent uniquement être confiés à des enfants sous la surveillance d'un adulte.
- N'enlevez jamais des pièces de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou autre

liquide. Protégez l'appareil contre les projections et les égouttements.

- L'appareil ne peut pas être exposé aux rayons du soleil pendant une durée prolongée.
- L'appareil peut uniquement être utilisé aux fins prévues et dans un cadre privé.
- L'appareil est exclusivement conçu à usage domestique, dans des conditions normales.

Garantie

La garantie du produit est valable pendant deux ans et couvre les vices de fabrication. La garantie ne couvre pas l'exposition de l'appareil à une surtension du secteur. La garantie sera annulée en cas de dégat causé sur l'appareil ou d'intervention de l'acheteur sur l'appareil.

Informations relatives aux déchets dangereux

Les produits électroniques mis au rebut ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un centre de recyclage.

[PL] Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, by uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Należy sprawdzić, czy woda lub żaden inny płyn lub łatwopalny preparat czyszczący nie przedostaje się do urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed kontaktem z cieczami.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub plomienia.
- Zewnętrzne powierzchnie należy czyścić przy użyciu miękkiej szmatki. Nie należy stosować żrących środków chemicznych ani silnych rozpuszczalników.
- Podczas montażu baterii (alkalicznych) w pojemniku na baterie należy upewnić się, że są one skierowane zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) (-).
- Nie należy stosować jednocześnie nowych i używanych baterii.
- Urządzenie powinno być używane i przechowywane w suchym miejscu.
- Urządzenie mogą użytkować dzieci w wieku powyżej 8 lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby, które nie mają wiedzy w zakresie korzystania z urządzenia, pod warunkiem, że odbywa się to pod kontrolą lub zostały poinformowane, jak należy użytkować urządzenie w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą być wykonywane przez dziecko, jeżeli odbywa się to pod kontrolą dorosłego.
- Nie wolno usuwać z urządzenia żadnych elementów.
- Należy wsuwać urządzenia do otworów w urządzeniu.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani w żadnym innym płynie. Urządzenia należy chronić przed ochlapaniem wodą i innymi cieczami.
- Nie należy wystawiać urządzenia na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i przeznaczone jest tylko do użytku prywatnego.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego w normalnych warunkach.

Gwarancja:

Urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją na ewentualne wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje przypadków, w których urządzenie było zasilane zbyt wysokim napięciem. Gwarancja traci ważność, jeśli uszkodzenie urządzenia zostało spowodowane przez użytkownika lub jeśli nabywca próbował je samodzielnie naprawić.

Informacje dotyczące odpadów niebezpiecznych dla środowiska

Zużytego urządzenia elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko należy je oddać do zakładu utylizacji odpadów.

[NL] Veiligheidsinstructies

Het is belangrijk deze veiligheidsinstructies te volgen om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen. Lees de gebruiksaanwijzing goed door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar die voor later gebruik.

- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen of brandbare reinigingsmiddelen in het apparaat terecht komen.
- Zorg ervoor dat dit product niet in contact komt met vloeistoffen.

- Plaats dit product niet in de buurt van een hittebron of in de buurt van vlammen.
- Gebruik een zachte doek om de buitenkant schoon te maken. Gebruik geen agressieve chemicaliën of sterke reinigingsoplosmiddelen.
- Zorg er bij het plaatsen van (alkaline)batterijen in het batterijvak voor dat de batterijen worden geplaatst zoals aangegeven met (+) en (-).
- Gebruik nieuwe en gebruikte batterijen niet in combinatie met elkaar.
- Het apparaat moet op een droge plaats worden gebruikt en opgeslagen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap en door mensen die niet bekend zijn met het gebruik van het apparaat. Zorg er dan wel voor dat het gebruik plaatsvindt onder toezicht of dat zij zijn geïnformeerd over een veilig gebruik van het apparaat en over de mogelijke risico's. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud mogen alleen plaatsvinden door kinderen onder toezicht van een volwassene.
- Haal nooit onderdelen uit het apparaat. Steek nooit voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Bescherm het apparaat tegen spatten en druppels.
- Stel het niet voor langere tijd bloot aan direct zonlicht.
- Gebruik het apparaat alleen voor privégebruik en alleen waarvoor het bedoeld is.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik onder normale omstandigheden.

Garantie:

De productgarantie geldt 2 jaar voor eventuele productiefouten. De garantie geldt echter niet bij overspanning in het elektriciteitsnet. De garantie vervalt als ingrepen aan het apparaat zijn verricht of dit anderszins door de gebruiker is gerepareerd.

Informatie over milieugevaarlijk afval

Afgedankte elektronische producten mogen niet bij het normale huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij een recyclestation.

[IT] Norme di sicurezza

Il rispetto delle presenti norme di sicurezza è importante per prevenire lesioni personali e danni all'apparecchio. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per consultazione futura.

- Non utilizzare l'apparecchio qualora sia danneggiato.
- Accertarsi che nell'apparecchio non possano infiltrarsi acqua né altri liquidi o detersivi infiammabili.
- Evitare che il prodotto entri in contatto con eventuali liquidi.
- Non sistemare il prodotto vicino a fonti di calore o fiamme.
- Pulire l'esterno con un panno morbido. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive o solventi forti.
- Quando si inseriscono le batterie (alcaline) nell'apposito vano, verificare che le batterie rispettino le polarità indicate (+) (-).
- Non inserire batterie nuove e usate contemporaneamente.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio in ambienti asciutti.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure da persone senza la conoscenza richiesta in merito al relativo utilizzo, purché siano sotto la supervisione di un adulto responsabile o siano stati informati in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e agli eventuali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini purché siano sotto la supervisione di un adulto.
- Non rimuovere mai alcuna parte dell'apparecchio. Non inserire oggetti nelle feritoie dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio a schizzi e gocce.
- Non esporre alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l'uso previsto e non professionale.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico in condizioni normali.

Garanzia:

Il prodotto è coperto da 2 anni di garanzia contro eventuali difetti di fabbricazione. Tuttavia, la garanzia non copre danni all'apparecchio derivanti da sovratensioni nella rete elettrica. La garanzia decade in caso di manomissione o altra modifica dell'apparecchio da parte dell'acquirente.

Informazioni sui rifiuti pericolosi per l'ambiente

I prodotti elettronici non più utilizzati non devono essere smaltiti fra i rifiuti domestici, bensì consegnati a una stazione ecologica.

[ES] Instrucciones de seguridad

Es importante seguir estas instrucciones de seguridad para no sufrir lesiones y para no dañar el dispositivo. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar el dispositivo y guárdelas para poder consultarlas siempre que lo necesite.

- No use el dispositivo si está dañado.
- Asegúrese de que ningún líquido, ya sea agua, cualquier otro líquido o un agente limpiador inflamable, entre dentro del dispositivo.
- No deje que este producto entre en contacto con líquidos.
- No ponga este producto cerca de una fuente de calor o de una llama.
- Utilice un paño suave para limpiar el exterior. No utilice productos químicos ni disolventes limpiadores fuertes.
- Cuando ponga pilas (alcalinas) en el compartimento para pilas, asegúrese de ponerlas en la posición correcta (+)(-).
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- Use y almacene el dispositivo en un lugar seco.
- Este dispositivo lo pueden usar niños a partir de 8 años, personas con capacidad física, sensorial o mental reducida y personas que no están familiarizadas con el uso del dispositivo, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o hayan sido informadas de cómo se usa el dispositivo de manera segura y cuáles son sus posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños pueden limpiar el dispositivo solo bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca retire piezas del dispositivo. No introduzca objetos en las aperturas del dispositivo.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua o cualquier otro líquido. Proteja el dispositivo de salpicaduras y goteos.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa durante demasiado tiempo.
- La unidad solo debe usarse para fin previsto y, además de de uso particular.
- El dispositivo se ha diseñado para uso doméstico en condiciones normales.

Garantía

La garantía del producto es de 2 años y cubre los defectos de fabricación. La garantía no cubre los casos en los que se ha expuesto el dispositivo a una red eléctrica cuya tensión es excesiva para el dispositivo. La garantía queda invalidada si se causan daños a la unidad o si el comprador ha intentado modificarla.

Información sobre residuos peligrosos para el medioambiente

Los productos eléctricos usados no deben desecharse junto a los residuos ordinarios del hogar; deben llevarse a un punto de reciclaje.

[HU] Biztonsági előírások

A személyi sérülések és a készülékben keletkező károk elkerülése érdekében fontos a következő biztonsági előírások betartása. Használát előtt olvassa el, ezután őrizze meg az utasításokat.

- Ne használja a készüléket, ha az sérült.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a készülékbe víz vagy más folyadék, gyúlékony tisztítószer.
- Ügyeljen rá, hogy a termék ne érhesse folyadék.
- Ne helyezze a terméket hőforrás vagy láng közelébe.
- A külséjét puha ruhával törölgesse le. Ne használjon durva vegyszert vagy erős tisztítószt.
- Amikor az (alkáli) elemeket az akkumulátorrekeszbe helyezi, ügyeljen rá, hogy azok a jelzésük (+) (-) szerint legyenek elhelyezve.
- Ne keverjen új és használt elemeket.
- Száraz helyen használja és tárolja a készüléket.
- A készüléket használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek és olyan személyek, akik nem ismerik a készülék használatát, feltéve, hogy ezt felügyelet alatt teszik, illetve, hogy előzetesen tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és a lehetséges kockázatokról. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.
- Ne távolítson el a készülékről semmilyen alkatrészt. Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásaiba.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ővja a készüléket a ráfröccsenő vagy rácsöpögő folyadéktól.
- Ne tegye ki hosszan tartó közvetlen napsugárzásnak.
- A készüléket csak az eredeti céljának megfelelően és csak magánhasználatra szabad alkalmazni.
- A készülék csak szokásos körülmények között történő házi használatra alkalmas.

Garancia:

A termékgarancia 2 évig érvényes, és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem érvényes azokra az esetekre, amikor a készüléket az energiaellátó rendszerből származó túlfeszültség érte. A garancia nem érvényes az egységet ért sérülés esetén, illetve, ha a vásárló megkísérelte átalakítani az egységet.

Tájékoztató környezetvédelmi szempontból veszélyes hulladékról

Az elhasznált elektromos cikkeket tilos a háztartási hulladékbá dobní, ehelyett el kell vinni egy újrahasznosító gyűjtőállomásra.

[RS] Uputstvo o bezbednosti

Važno je slediti ovo uputstvo o bezbednosti da bi se izbegli povredjivanje lica i oštećenje samog uređaja. Uputstvo pažljivo pročitajte pre korišćenja uređaja i sačuvajte ga radi daljeg korišćenja.

- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.
- Postarajte se da voda ili bilo kakvo drugo tečno ili zapaljivo sredstvo za čišćenje ne dospeju u uređaj.
- Nemojte dozvoliti da ovaj proizvod dođe u kontakt sa tečnoštima.
- Nemojte ovaj proizvod postavljati blizu izvora toplote ili plamena.
- Koristite meku tkaninu da biste očistili spoljašnji deo. Nemojte koristiti nagrizajuće hemikalije niti jake rastvore za čišćenje.
- Kada instalirate (alkalne) baterije u odeljak za baterije, obezbedite da baterije budu postavljene prema polovima označenim sa (+) i (-).
- Nemojte pomešati nove i korišćene baterije.
- Koristite i čuvajte uređaj na suvom mestu.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca sa 8 ili više godina, lica sa smanjenim fizičkim, senzorskim ili mentalnim sposobnostima, kao i lica koja nisu upoznata sa načinom korišćenja uređaja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su obavještena o bezbednom načinu rada uređaja i o mogućim rizicima. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje smeju vršiti deca samo pod nadzorom starije osobe.
- Nikada nemojte uklanjati bilo koje delove iz uređaja. Nemojte ubacivati predmete u otvore uređaja.
- Nikada nemojte potapati uređaj u vodu ili bilo koju tečnost. Zaštitite uređaj od prolivanja i curenja tečnosti.
- Nemojte ga duže vreme izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Uređaj se sme koristiti samo za namenjenu svrhu i samo za privatnu upotrebu.
- Uređaj je namenjen samo za domaću upotrebu pod uobičajenim uslovima.

Garancija:

Garancija za proizvod važi 2 godine i odnosi se na propuste u proizvodnji. Garancija ne obuhvata slučajeve kada je uređaj bio izložen prekomernom naponu električne mreže. Garancija je nevažeća ako je prouzrokovano oštećenje na uređaju ili ako je kupac pokušao da modifikuje uređaj.

Informacije o otpadu opasnom po okolinu
Otpadni električni proizvodi se ne smeju odlagati zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva, već se moraju odneti u stanicu za recikliranje.

[HR] Sigurnosne upute

Važno je da slijedite ove mjere opreza kako biste izbjegli ozljede i oštećenje uređaja. Pročitajte pažljivo upute prije korištenja uređaja i spremite ih za buduću upotrebu.

- Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- Pažite da u uređaj ne dospjeje voda ili neko drugo tekuće ili zapaljivo sredstvo za čišćenje.
- Ne dopustite kontakt proizvoda s tekućinama.
- Ne postavljajte ovaj proizvod blizu izvora topline ili plamena.
- Za brisanje vanjske površine možete koristiti mekanu tkaninu. Nemojte koristiti agresivne kemikalije ili jaka otapala za čišćenje.
- Prilikom ugradnje (alkalnih) baterija u odeljak za baterije, provjerite jesu li postavljene u skladu s oznakama (+) (-).
- Nemojte kombinirati nove i rabljene baterije.
- Upotrebljavajte i čuvajte uređaj na suhom mjestu.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 ili više godina, osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i osobe koje nisu upoznate s uputama za upotrebu, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su poučeni korištenju uređaja na siguran način i o potencijalnim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Nikada ne uklanjajte bilo koje dijelove iz uređaja. Nemojte umetati nikakve predmete u otvore na proizvodu.
- Nipošto ne uranjajte uređaj u vodu ili drugu tekućinu. Zaštitite uređaj od prskanja i kapanja.
- Ne stavljajte uređaj na mjesto izloženo suncu.
- Uređaj se smije koristiti samo za predviđenu namjenu, i to samo za privatne svrhe.
- Uređaj je namijenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu pod normalnim uvjetima.

Jamstvo:

Jamstvo proizvoda vrijedi 2 godine i pokriva proizvodne nedostatke. Jamstvo ne pokriva slučajeve u kojima je uređaj bio izložen previsokom mrežnom naponu. Jamstvo nije valjano ako korisnik prouzroči štetu na uređaju ili pokuša vršiti preinake na njemu.

Informacije o ekološki opasnom otpadu

Istošeni električni proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom već se trebaju odnijeti u stanicu za recikliranje.

[SK] Bezpečnostné pokyny

Aby ste predišli osobnému poraneniu a poškodeniu zariadenia, je dôležité dodržiavať bezpečnostné pokyny. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte pokyny a uschovajte ich, aby ste ich mali v budúcnosti poruke.

- Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho.
- Do zariadenia sa nesmie dostať žiadna voda, akákoľvek iná tekutina ani horľavá látka na čistenie.
- Zabráňte kontaktu výrobku s tekutinami.
- Výrobok neumiestňujte blízko tepelného zdroja ani plameňa.
- Výrobok zvonka čistte mäkkou tkaninou. Nepoužívajte agresívne chemikálie ani silné odmasťovacie prostriedky.
- (Alkalické) batérie vkladajte do boxu na batérie podľa označenia (+) a (-).
- Nemiešajte nové a použité batérie.
- Zariadenie používajte a skladujte na suchom mieste.
- Toto zariadenie smú používať deti vo veku 8 a viac rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby, ktoré nie sú oboznámené so spôsobom používania zariadenia, len ak ho používajú pod dohľadom alebo ak im boli vydané informácie o bezpečnom spôsobe používania zariadenia a potenciálnych rizikách. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti smú vykonávať čistenie a údržbu len pod dohľadom dospelej osoby.
- Nikdy nedemontujte žiadnu časť zariadenia. Do otvorov na zariadení nestrkajte žiadne predmety.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny. Zariadenie chráňte pred postriekaním a kvapkami.
- Dlhodobu nevystavujte účinkom priameho slnečného svetla.
- Táto jednotka sa musí používať len na určené použitie a len na súkromné účely.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnostiach, v rámci štandardných podmienok.

Záruka:

Záručná lehota poskytovaná na výrobok je 2 roky a vzťahuje sa na výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na prípady, kedy bolo zariadenie vystavené nadmernému napätiu v elektrickej sieti. Platnosť záruky sa skončí, ak poškodenie jednotky alebo škoda používateľovi boli spôsobené pokusom upraviť jednotku.

Informácie o odpade nebezpečnom pre životné prostredie

Elektrické výrobky sa po skončení životnosti nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, no je potrebné ich odovzdať na mieste, ktoré vykonáva recyklovanie odpadu.

[RO] Instrucțiuni de siguranță

Este important să urmați aceste instrucțiuni de siguranță pentru a evita vătămarea corporală și deteriorarea aparatului. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza unitatea și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat.
- Asigurați-vă că în aparat nu pătrunde apă sau orice alt lichid sau agenți de curățare inflamabili.
- Nu permiteți ca acest produs să intre contact cu lichide.
- Nu așezați acest produs lângă o sursă de căldură sau o flacără.
- Folosiți o cârpă moale pentru a curăța exteriorul. Nu folosiți substanțe chimice dure sau solvenți puternici de curățare.
- Când instalați bateriile (alcaline) în compartimentul pentru baterii, asigurați-vă că sunt așezate conform marcajelor (+) (-).
- Nu amestecați bateriile noi și cele utilizate.
- Folosiți și depozitați aparatul într-un loc uscat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii în vârstă de cel puțin 8 ani, de către persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă și de către persoane care nu sunt familiarizate cu modul de utilizare a aparatului, cu condiția ca acest lucru să fie făcut sub supraveghere sau să fi fost informate despre utilizarea aparatului în condiții de siguranță, precum și despre riscurile potențiale. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea se pot realiza de către copii numai sub supravegherea unui adult.
- Nu scoateți niciodată piese din aparat. Nu introduceți obiecte în deschizăturile aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid. Protejați aparatul de stropi și scurgeri.
- Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.
- Unitatea trebuie utilizată numai pentru scopul propus, și numai pentru uz personal.
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic în condiții normale.

Garanție:

Garanția produsului este valabilă 2 ani și acoperă defectele de fabricație. Garanția nu acoperă cazurile în care aparatul a fost expus la tensiuni excesive din sursa de alimentare. Garanția nu este valabilă în cazul în care unitatea a fost deteriorată sau cumpărătorul a încercat să modifice unitatea.

Informații cu privire la deșeurile periculoase pentru mediu

Produsele electrice uzate nu vor fi eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie predate la un centru de reciclare.

[CZ] Bezpečnostní pokyny

Je důležité dodržovat tyto bezpečnostní pokyny, aby se předešlo zraněním osob a poškození zařízení. Pečlivě si pokyny přečtěte, než začnete zařízení používat, a uschovejte je jako referenci do budoucna.

- Je-li zařízení poškozeno, nepoužívejte je.
- Zajistěte, aby se do zařízení nedostala voda ani žádná jiná kapalina či hořlavý čisticí prostředek.
- Zabráňte kontaktu tohoto produktu s kapalinami.
- Neumísťujte tento produkt do blízkosti zdroje tepla či otevřeného ohně.
- K čištění vnějšíku používejte měkký hadřík. Nepoužívejte agresivní chemické látky ani silné čisticí prostředky.
- Při vkládání baterií (alkalických) do prostoru pro baterie se ujistěte, že jsou baterie umístěny v souladu s označením (+) (-).
- Nekombinujte nové a použité baterie.
- Zařízení používejte a skladujte na suchém místě.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let věku, osoby s fyzickými, smyslovými nebo duševními omezeními a osoby, které nebyly seznámeny s použitím zařízení, pokud toto používání probíhá pod dohledem nebo pokud tyto osoby byly informovány o bezpečném používání zařízení a o možných rizicích. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Děti mohou provádět čištění a údržbu pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nikdy nesnímejte žádná součásti zařízení. Do otvorů na zařízení nezasouvejte žádné předměty.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Chraňte zařízení před stříkáním a kapkami.
- Nevystavujte zařízení dlouhodobému působení přímého slunečního světla.
- Jednotka se smí používat pouze pro stanovený účel a pouze soukromě.
- Zařízení je za normálních podmínek určeno pouze k domácímu použití.

Záruka:

Záruka na produkt trvá 2 roky a pokrývá výrobní vady. Záruka se nevztahuje na případy, kdy bylo zařízení vystaveno vyššímu napětí ze zdroje. Záruka je neplatná, pokud byla jednotka poškozena nebo pokud se kupující pokusil provést úpravy jednotky.

Informace o odpadu nebezpečném pro životní prostředí

Opotřebovaná elektrická zařízení se nesmějí likvidovat spolu s běžným odpadem z domácnosti, ale je třeba odvezdat je v recyklačním středisku.

SILVERLINE®

Säkerhetsanvisningar, Batteri

Safety instructions, Battery

Sicherheitsanweisungen, Batterie

Pest Protect system®

SILVERLINE®

Enjoy your garden

www.silverline.se